

Chansons et comptines Monde

♥ Coup de cœur

Arabe

[Vole oiseau]

طير يا طير

27 novembre 2013

Langue : arabe
Auteur : Najla' Jreissati Khoury
Illustrateur : Hiba Farran
Lieu d'édition : Beyrouth
Éditeur : Dar Onboz
Année d'édition : 2013
Nombre de pages : [34] p.
Illustration : Couleur
Format : 20 x 20 cm
ISBN : 978-9953-465-32-6
Âge de lecture : À partir de 3 ans
Prix : 25 €



Un bel objet que cet album au format carré ! Sur la couverture, des oiseaux noirs en plein vol ou posés sur un arbre se détachent sur le fond blanc. Les pages de garde, d'un beau rouge soutenu, donnent le ton et entraînent le lecteur à la découverte – ou redécouverte – de comptines et chansons en arabe dialectal libanais. L'auteur, Najla Jreissati Khoury, avait déjà publié [deux recueils de comptines](#) chez le même éditeur. Cet ouvrage s'adresse aux plus petits, avec des illustrations toniques, aux couleurs tranchées, mettant en scène des oiseaux croquées avec beaucoup d'humour par Hiba Farran.

Un CD propose des interprétations originales et sympathiques de ces comptines, avec un accompagnement musical spécialement créé pour l'occasion par Sivine Ariss. Une belle façon de donner vie à ces comptines, chantées ou récitées en arabe dialectal libanais, qui sera sûrement très appréciée par tous les lecteurs.

Une merveille à ne pas rater !

HC

Étiquettes

Comptines

tradition orale (Liban)